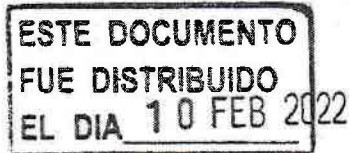


## VERSIÓN PÚBLICA

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**



**NOSOTROS: ROBERTO ANTONIO VALLES MARTÍNEZ**, de cuarenta y tres años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Soyapango, Departamento de San Salvador, a quien identifico portador de mi Documento Único de Identidad Número \_\_\_\_\_ y de mi Tarjeta de Identificación Tributaria Número \_\_\_\_\_,

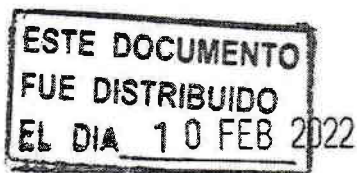
actuando en mi calidad de Director Médico Hospital Regional y Departamental específicamente en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**, cuya personería legítimo con el Acuerdo Número Doscientos Sesenta y Siete de fecha doce de julio del año dos mil diecinueve, suscrito por la Ministra de Salud Doctora Ana del Carmen Orellana Bendek, por medio del cual me asigna funciones como Director Médico Hospital Regional y Departamental por tanto y de conformidad a lo establecido en el Artículo Sesenta y siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud; estoy facultado para celebrar contratos como el presente; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "el contratante"; y **SANDRA PATRICIA DURAN NAVARRO**, de cuarenta y cuatro años de edad, Ingeniero Químico, del domicilio de Mejicanos, Departamento de San Salvador, portadora de mi Documento Único de Identidad Número \_\_\_\_\_ y de mi Tarjeta de Identificación Tributaria Número \_\_\_\_\_

; actuando en mi calidad de Apoderada Especial de la Sociedad **INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V.**, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria Número \_\_\_\_\_

; personería que acredito con la documentación siguiente: a) Fotocopia Certificada del Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **GASES INDUSTRIALES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día veintidós de febrero del año mil novecientos setenta y siete, ante los oficios Notariales de Luís Ernesto Guandique Mejía, inscrita en el Registro de Comercio al Número CINCUENTA, del Libro CIENTO CINCUENTA, del Registro de Sociedades, el día veinticuatro de marzo del año mil novecientos setenta y siete; b) Fotocopia Certificada del Testimonio de Escritura Pública de Modificación de la Sociedad "GASES INDUSTRIALES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, para MESSER DE EL SALVADOR, SOCIEDAD



ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día once de diciembre de mil novecientos noventa y ocho, ante los oficios Notariales de Carlos Quintanilla Schmidt, inscrita en el Registro de Comercio al número CERO CERO CERO TREINTA Y TRES, del Libro UN MIL CUATROCIENTOS DOCE, del Registro de Sociedades, el día veintisiete de enero del año de mil novecientos noventa y nueve, c) Fotocopia Certificada del Testimonio de Escritura Pública de Modificación y Cambio de Denominación de la Sociedad MESSER DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, ahora INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., ó INFRA DE EL SALVADOR Ó INFRASAL. Instrumento público celebrado en la Ciudad de San Salvador, a las doce horas del día diecinueve de marzo del año dos mil cuatro, ante los oficios Notariales de Francisco Armando Arias Rivera, inscrito dicho instrumento en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y CINCO, del Libro UN MIL NOVECIENTOS OCHO, del Registro de Sociedades, el día uno de abril del año dos mil cuatro, de la cual consta entre otras cosas en su Capitulo I, Artículo cuatro, que una de sus finalidades es la de prestar servicios como el presente contrato, y en su Capitulo VI, Artículo cincuenta que al Representación Legal, Judicial y Extrajudicial de la sociedad y el uso de la firma social, corresponderá al Presidente y al Secretario de la Junta Directiva o a quien haga sus veces; d) Fotocopia certificada de Testimonio de Escritura Pública de Modificación, Aumento de Capital e Incorporación Integra del Pacto Social de la Sociedad INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, otorgada a las doce horas del día diez de mayo del año dos mil diez, ante los oficios notariales de la Licenciada Morena Guadalupe Zavaleta Nova, e inscrita en el Registro de Comercio al Numero CINCUENTA Y CINCO, del Libro DOS MIL QUINIENOS SESENTA Y NUEVE, del Registro de Sociedades, el día veintinueve de junio del año dos mil diez; e) Fotocopia Certificada de la Renovación de Matricula de empresa bajo el número uno nueve siete siete cero cero cinco seis seis tres tres nueve uno cero siete siete siete siete ocho, de fecha veintiuno de febrero del año dos mil diecinueve; f) Fotocopia certificada del Testimonio de Escritura de Poder Especial otorgado en la Ciudad de San Salvador, a las catorce horas y cuarenta y cinco minutos del día dos de abril del año dos mil diecinueve, ante los oficios Notariales del Licenciado Cesar Arturo Bautista Villafuerte, en el cual comparece el Señor Carlos Roberto Grassl Lecha, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal, de la sociedad INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., en el cual comparece



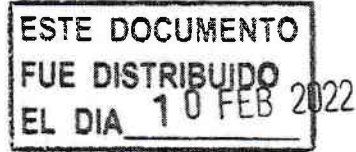
confiriendo Poder Especial y autorizando a la Ingeniero Sandra Patricia Durán Navarro, para realizar actos como el presente; instrumento inscrito en el Registro de Comercio al número VEINTINUEVE, del Libro UN MIL NOVECIENTOS VEINTINUEVE, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día cinco de abril del año dos mil diecinueve, por lo cual estoy plenamente facultada para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré "la contratista", y en las cualidades antes expresadas **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de el presente contrato de conformidad a la Ley Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El Contratista se obliga a otorgar el "COMPRA DE OXIGENO MEDICINAL EN CARGAS Y LÍQUIDO, CON TANQUE CRIOGÉNICO Y RED DE TUBERÍAS PARA DISTRIBUCIÓN EN CALIDAD DE COMODATO PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO AÑO 2022", según detalle siguiente:

RENG.	CÓDIGO	OBRA, BIEN O SERVICIO SOLICITADO	U/M	CANTIDAD SOLICITADA	OFERTA 1. INFRA EL SALVADOR, S.A. DE C.V.	
					P. UNITARIO CON IVA	P. TOTAL CON IVA
1	12000068	Oxígeno Medicinal Cargas de 50 PC	C/U	15	\$4.90	\$ 73.50
2	12000069	Oxígeno Medicinal Cargas de 23 PC	C/U	70	\$3.10	\$ 217.00
3	12000080	Oxígeno medicinal líquido, con tanque criogénico y red de tuberías para distribución en calidad de comodato.	GALÓN	3500	\$4.90	\$17,150.00
<b>TOTAL ADJUDICADO</b>						<b>\$17,440.50</b>

**II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato los documentos siguientes: a) Solicitud de Compra de la adquisición del "COMPRA DE OXIGENO MEDICINAL EN CARGAS Y LÍQUIDO, CON TANQUE CRIOGÉNICO Y RED DE TUBERÍAS PARA DISTRIBUCIÓN EN CALIDAD DE COMODATO PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO AÑO 2022", b) Los Términos de la Libre Gestión No. 04/2022. c) La oferta de la contratista presentada en el Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal Najarro", San Bartolo de fecha veintisiete de enero del año dos mil veintidós. d) La fianza de cumplimiento del contrato. e) Las modificativas (si las



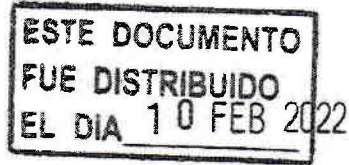
hubiere). Y otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato N° 03/2022; **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento, el contratante hace constar que, la Unidad Financiera del Hospital tiene disponibles y programados en sus asignaciones presupuestarias los recursos con el cifrado presupuestario **2022-3216-3-02-02-21-1-54123 FONDOS GOES**, cifrado que queda automáticamente incorporado al presente contrato. Es entendido que, si vencido el ejercicio fiscal del año dos mil veintidós y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el contratante podrá incorporarlo al que le corresponda en el nuevo ejercicio fiscal que entre en vigencia. El contratista deberá detallar como aplicar y reflejar en la factura el 1% de retención sobre la venta neta a realizar en montos iguales o mayores a cien dólares netos, según lo establece el Artículo 162 del Código Tributario, agregando fotocopia del acta de recepción. Las facturas estarán a nombre del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo y con NIT del Hospital Nacional San Bartolo 0614-100696-104-0. El pago lo efectuará conforme a los lineamientos que estime convenientes la Unidad Financiera Institucional del Hospital y de acuerdo a lo requerido por la Unidad Solicitante. **Así mismo la Unidad Financiera Institucional de este Hospital podrá cancelar las obligaciones contraídas con el contratista por medio de depósito bancario realizado en la cuenta corriente número 501-052988-4 del Banco Agrícola, S.A.** El monto total del presente contrato se pagará en Dólares de Estados Unidos de América por la Unidad Financiera Institucional del Hospital, (60) sesenta días calendario después de recibir toda la documentación completa, aprobada por la Administradora del Contrato; teniendo el contratista que presentar en el lugar señalado en este contrato, factura original por cada entrega debidamente firmadas y selladas, detallando la descripción del servicio, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario, precio total, o en caso de finalmente indicar si son entregas totales o parciales. Siendo el monto total del presente contrato por la cantidad de **DIECISIETE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 17,440.50)**, IVA incluido, que el contratante pagará al contratista por la compra del servicio objeto de este contrato. **IV) CONDICIONES ESPECIALES:** a) Para el oxígeno medicinal líquido (bulk) la empresa deberá instalar la red de tuberías y el tanque criogénico en la



institución, el que deberá de tener en la salida de la red de distribución de oxígeno su respectivo flujómetro masico, para llevar el control de lo consumido mensualmente. Forma de entrega: Oxígeno en cargas de 50 y 23 PC: El Hospital y los CAE de Apopa y San Martin, a través del personal asignado serán los responsables de retirar de la sala de venta de la empresa más cercana de cada institución, las cargas de oxígeno a través de una solicitud escrita que enviara el hospital, todos los días o según la necesidad de cada institución, en horario diurno hasta completar la cantidad contratada. Oxígeno Liquido: La empresa deberá instalar la red de tubería y el tanque criogénico en la institución, el que deberá de tener en la salida de la red de distribución de oxígeno su respectivo flujómetro masico, para llevar el control de lo consumido mensualmente, será responsabilidad de la empresa adjudicada el abastecimiento del oxígeno medicinal liquido a través de pipas, al tanque que instalen en la institución. SOLO SE PAGARÁ EL CONSUMO QUE REFLEJE CADA FINAL DE MES EL FLUJÓMETRO MASICO, SE DEJARÁ CONSTANCIA ESCRITA DE LA LECTURA Y SE DEBERÁ DE HACER EN PRESENCIA DE PERSONAL DE MANTENIMIENTO DEL HOSPITAL EN DÍAS Y HORAS HÁBILES. La empresa será la responsable de brindar el mantenimiento preventivo y correctivo de la red de tuberías y del tanque criogénico. Se solicita: a) Presentar al administrador de contrato los reportes realizados de mantenimiento preventivo y correctivo en la red de tuberías, tanque criogénico y flujómetro masico, b) Remitir certificado de análisis de oxígeno medicinal mensual, c) Reporte de control de entregas mensual (ANEXAR HOJA CON EL NUMERO DE REGISTRO SANITARIO), d) PRESENTAR FACTURAS DE LO CONSUMIDO EN EL MES, LOS PRIMEROS 3 DIAS DEL MES SIGUIENTE, e) Sera responsabilidad del hospital proveer el suministro de agua potable y energía eléctrica, f) Plazo de entrega: Según necesidad de la institución, g) Lugar de entrega: Almacén del Hospital Nacional de San Bartolo, h) La vigencia del servicio deberá comprender desde el 14 de febrero al 14 de mayo de 2022, ambas fechas inclusive. **Será responsabilidad del contratante de:** 1- Suministrar el agua y energía eléctrica tanto para iluminación como para el funcionamiento de la bomba criogénica de la pipa (220 volts, trifásica), 2- Para que la pipa tenga acceso libre, las descargas de oxígeno líquido se efectuarán en horario de 07.30 am a 2.00 pm en las instalaciones del Hospital. 3- El tanque criogénico, la red de distribución, el manifold de respaldo con sus accesorios son propiedad de INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V. y serán utilizadas por el Hospital para almacenar y transportar exclusivamente oxígeno proporcionado por INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., y para consumo propio del Hospital,



quien no podrá moverlos del lugar de ubicación ni utilizarlos con otro producto. **Será responsabilidad del contratista** la reparación y mantenimiento normal del tanque criogénico y la red de distribución, así como la sustitución de los accesorios serán por cuenta de INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., salvo cuando estos sean causados por negligencia o mal uso o mal trato del personal, será el contratante el responsable por los gastos. En caso que INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., no pueda proporcionar el suministro de oxígeno líquido, hará entregas de oxígeno gaseoso en cilindros de alta presión, puestos en las instalaciones del Hospital y a un precio equivalente al contratado para oxígeno líquido. **V) FIANZAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud Pública, específicamente el **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, FIANZA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al **20%** del valor total del contrato, por el valor de **TRES MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y OCHO DÓLARES CON DIEZ CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 3,488.10)**, debiendo presentarla en original y dos copias en la UACI del Hospital, dentro de los primeros cinco días hábiles a partir de la fecha de distribución del presente contrato al contratista, y dicha fianza permanecerá vigente desde la fecha de vigencia del presente contrato hasta **NOVENTA (90) DÍAS** posteriores a la finalización del ejercicio fiscal año 2022. **VI) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del **Licenciado Ely Antonio Gómez Zavaleta, Jefe de Conservación y Mantenimiento** del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo, teniendo como atribuciones las establecidas en los Arts. 5 y 82 Bis de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, Arts. 77, 78 del Reglamento de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, el Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la las Instituciones de la Administración Pública, y la Resolución Administrativa No. **018/2022**, que se agrega al presente contrato. Todas las gestiones o trámites para solventar fallas o reclamos al contratista o desperfectos, el Administrador del Contrato tendrán que solventarlas dentro de la vigencia del contrato. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato y al Jefe de Almacén HNSB, en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las Actas de Recepción Definitivas o provisionales o parciales según aplique al objeto del presente contrato, las cuales contendrán



mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP. Sin la firma del Administrador del Contrato no tendrá validez el Acta en mención. **VIII) MODIFICACIONES:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo. Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo o modificaciones de aumento o disminución al monto del contrato, cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, estas no podrán llevarse a cabo sin la autorización legal del Titular del Hospital y deberán formalizarse a través de una Resolución Modificativa, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución Modificativa, y el contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y/o montos de las Fianza de Cumplimiento de Contrato, según indique el contratante y formará parte integral de este contrato. Queda entendido que el contratante se reserva el derecho de prorrogar el presente contrato por un período menor o igual al presente. Entendiéndose que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo y que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **IX) PRÓRROGAS:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de fianza de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución de Prórroga. **X) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO**, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Fianza de Cumplimiento de Contrato. **XI) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda la información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el





contratante, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIII) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse: a) Que el contratista no rinda la fianza de cumplimiento de contrato o buena calidad dentro del plazo acordado en este contrato; b) Que el contratista no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato o entregue insumos en inferior calidad a lo ofertado; c) Cuando el contratista evada o demore el cumplimiento de obligaciones o condiciones pactadas generadas por este contrato o contratos anteriores a éste, utilizando cualquier artificio o subterfugio para ello. En este último caso solamente bastará con el aviso de terminación de contrato que emita el Contratante, el cual deberá ser notificado al contratista; y d) Por mutuo acuerdo entre ambas partes o vencimiento del mismo; así como por cualquier otra causal que establezca la LACAP y las leyes aplicables a la materia. **XIV) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución total del contrato. **XV) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional San Bartolo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretenda satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. El

ESTE DOCUMENTO  
FUE DISTRIBUIDO  
EL DIA 10 FEB 2022

contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales les serán comunicadas por medio del contratante. **XVII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) VIGENCIA DEL CONTRATO:** El presente contrato entrara en vigencia a partir del día **CATORCE DE FEBRERO AL CATORCE DE MAYO DEL AÑO DOS MIL VEINTIDÓS**, ambas fechas inclusive. **XIX) NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican. **EL HOSPITAL:** Centro Urbano San Bartolo Séptima Etapa, Boulevard San Bartolo y Calle Meléndez, Contiguo a Zona Franca, San Bartolo, Ilopango, Tels. Conmutador: 2201-3100/04; y el **CONTRATISTA:** ubicado en 25 Avenida Norte No. 1080, Edificio Oygasa Colonia Médica Zona 8, San Salvador, Teléfono 2234-3200 y Fax 2225-8816. En fe de todo lo anterior firmamos el presente contrato en Ilopango, Departamento de San Salvador, a los nueve días del mes de febrero del año dos mil veintidós.



**DR. ROBERTO ANTONIO VALLES MARTÍNEZ**  
CONTRATANTE


**ING. SANDRA PATRICIA DURAN NAVARRO**  
CONTRATISTA

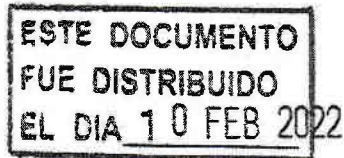


En Ilopango, Departamento de San Salvador, a las catorce horas treinta minutos del día nueve de febrero del año dos mil veintidós. Ante mí, **JULIA CONSUELO BENAVIDEZ SANTAMARIA**, Notario del domicilio de San Salvador, comparecen: por una parte el Doctor **ROBERTO ANTONIO VALLES MARTÍNEZ**, de cuarenta y tres años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Soyapango, Departamento de San Salvador, a

quien identifico portador de su Documento Único de Identidad Número  
y de su Tarjeta de Identificación Tributaria Número

, quien actúa en su calidad de Director Médico Hospital Regional y Departamental específicamente en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**, de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Acuerdo Número Doscientos Sesenta y Siete de fecha doce de julio del año dos mil diecinueve, suscrito por la Ministra de Salud Doctora Ana del Carmen Orellana Bendek, por medio del cual asigna funciones al compareciente como Director Médico Hospital Regional y Departamental por tanto y de conformidad a lo establecido en el Artículo Sesenta y siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud; teniendo amplias facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominara "**el contratante**"; y por otra parte **SANDRA PATRICIA DURAN NAVARRO**, de cuarenta y cuatro años de edad, Ingeniero Químico, del domicilio de Mejicanos, Departamento de San Salvador, a quien identifico portadora de su Documento Único de Identidad Número y de su Tarjeta de Identificación Tributaria Número ;

actuando en su calidad de Apoderada Especial de la Sociedad **INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V.**, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria Número ; personería que Doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: **a)** Fotocopia Certificada del Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **GASES INDUSTRIALES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día veintidós de febrero del año mil novecientos setenta y siete, ante los oficios Notariales de Luís Ernesto Guandique Mejía, inscrita en el Registro de Comercio al Número **CINCUENTA**, del Libro **CIENTO CINCUENTA**, del Registro de Sociedades, el día veinticuatro de marzo del año mil novecientos setenta y siete; **b)** Fotocopia Certificada del Testimonio de Escritura Pública de Modificación de la Sociedad "**GASES INDUSTRIALES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, para **MESSER DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día once de diciembre de mil



novecientos noventa y ocho, ante los oficios Notariales de Carlos Quintanilla Schmidt, inscrita en el Registro de Comercio al número CERO CERO CERO TREINTA Y TRES, del Libro UN MIL CUATROCIENTOS DOCE, del Registro de Sociedades, el día veintisiete de enero del año de mil novecientos noventa y nueve, c) Fotocopia Certificada del Testimonio de Escritura Pública de Modificación y Cambio de Denominación de la Sociedad MESSER DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, ahora INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., ó INFRA DE EL SALVADOR Ó INFRASAL. Instrumento público celebrado en la Ciudad de San Salvador, a las doce horas del día diecinueve de marzo del año dos mil cuatro, ante los oficios Notariales de Francisco Armando Arias Rivera, inscrito dicho instrumento en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y CINCO, del Libro UN MIL NOVECIENTOS OCHO, del Registro de Sociedades, el día uno de abril del año dos mil cuatro, de la cual consta entre otras cosas en su Capítulo I, Artículo cuatro, que una de sus finalidades es la de prestar servicios como el presente contrato, y en su Capítulo VI, Artículo cincuenta que al Representación Legal, Judicial y Extrajudicial de la sociedad y el uso de la firma social, corresponderá al Presidente y al Secretario de la Junta Directiva o a quien haga sus veces; d) Fotocopia certificada de Testimonio de Escritura Pública de Modificación, Aumento de Capital e Incorporación Intgra del Pacto Social de la Sociedad INFRA DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, otorgada a las doce horas del día diez de mayo del año dos mil diez, ante los oficios notariales de la Licenciada Morena Guadalupe Zavaleta Nova, e inscrita en el Registro de Comercio al Numero CINCUENTA Y CINCO, del Libro DOS MIL QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE, del Registro de Sociedades, el día veintinueve de junio del año dos mil diez; e) Fotocopia Certificada de la Renovación de Matricula de empresa bajo el número uno nueve siete siete cero cero cinco seis seis tres tres nueve uno cero siete siete siete siete ocho, de fecha veintiuno de febrero del año dos mil diecinueve; f) Fotocopia certificada del Testimonio de Escritura de Poder Especial otorgado en la Ciudad de San Salvador, a las catorce horas y cuarenta y cinco minutos del día dos de abril del año dos mil diecinueve, ante los oficios Notariales del Licenciado Cesar Arturo Bautista Villafuerte, en el cual comparece el Señor Carlos Roberto Grassl Lecha, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Representante Legal, de la sociedad INFRA DE EL SALVADOR, S.A. DE C. V., en el cual comparece confiriendo Poder Especial y autorizando a la Ingeniero Sandra Patricia Durán Navarro, para realizar actos como el presente; instrumento inscrito en el



Registro de Comercio al número VEINTINUEVE, del Libro UN MIL NOVECIENTOS VEINTINUEVE, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día cinco de abril del año dos mil diecinueve, por lo cual estoy plenamente facultada para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento se denominara "la contratista", y en el carácter en que actúan **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas que calza el documento que antecede por haber sido puestas de su puño y letra, asimismo reconocen como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el mismo; el cual contiene el Contrato de "COMPRA DE OXIGENO MEDICINAL EN CARGAS Y LÍQUIDO, CON TANQUE CRIOGÉNICO Y RED DE TUBERÍAS PARA DISTRIBUCIÓN EN CALIDAD DE COMODATO PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO AÑO 2022", en el cual el contratista se compromete a prestar para el contratante el servicio descrito en el documento que antecede. El monto total del presente contrato es de **DIECISIETE MIL CUATROCIENTOS CUARENTA DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, y demás cláusulas contenidas en el mismo. El plazo ejecución del presente contrato, estará comprendido a partir de la fecha de la **CATORCE DE FEBRERO AL CATORCE DE MAYO DEL AÑO DOS MIL VEINTIDÓS**, ambas fechas inclusive. En consecuencia, yo la Notario **DOY FE**. Que las firmas arriba mencionadas son auténticas por haberlas puesto los comparecientes a mi presencia, de su puño y letra, habiendo reconocido como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el documento que hoy se autentica. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial la cual les leí íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratificaron su contenido y firmamos. **DOY FE**. -



**DR. ROBERTO ANTONIO VALLES MARTÍNEZ**  
CONTRATANTE



**ING. SANDRA PATRICIA DURAN NAVARRO**  
CONTRATISTA



**CONSUELO BENAVIDEZ SANTAMARÍA**  
NOTARIO  
REPÚBLICA DE EL SALVADOR